

## “STAGE BEYOND BORDERS”—Cross-Border Online Distribution of Outstanding Japanese Stage Performances Lineup and Program Schedule Announced

From February 2021, the Japan Foundation (JF) has started the project “STAGE BEYOND BORDERS—Selection of Japanese Performances,” which presents outstanding Japanese stage performances online. We are pleased to announce the full lineup and program schedule as attached.

This project aims to encourage hope for all people who enjoy performing arts by presenting outstanding Japanese stage performances which span the three genres of contemporary theater, dance performance and traditional performing arts. These performances have multilingual subtitles in around five languages and can be viewed free of charge on the Japan Foundation’s official YouTube channel.

We hope you can join us for these brilliant stage performances.



(c)Y. INOKUMA, (c) KAWASHIMA Hiroyuki , (c)TAMURA Katsuya

### Description

Project title: STAGE BEYOND BORDERS—Selection of Japanese Performances

Organizer: The Japan Foundation (JF)

Project schedule: Sequential distribution from February 12, 2021

Venue: The Japan Foundation official YouTube channel

<https://www.youtube.com/user/thejapanfoundation>

### Press inquiries :

Kumakura (Ms.), Harada (Ms.), Communication Center, The Japan Foundation

Tel: +81-(0)3-5369-6075 / Fax: +81-(0)3-5369-6044

E-mail: [press@jpf.go.jp](mailto:press@jpf.go.jp)

\* From March 2021 (scheduled), a Web page dedicated for this project will be publicly accessible.

Release date	Artist	Title	Subtitles
February 12	SPAC-Shizuoka Performing Arts Center	"Grimm's Fairy Tale – The Girl, the Devil and the Mill" (*)	English, French, Russian, Spanish, Korean, Portuguese
February 19	UMEDA Hiroaki	"Median"	
February 26	WATANABE Hisashi	"Ojami-hyon series Episode 1 Ojami-hyon"	
		"Ojami-hyon series Episode 2 Ojami-RUN"	
		"Ojami-hyon series Episode 3 Ojami-nchu"	
March 5	TANINO Kuro	"Fortress of Smiles"	English, French, Russian, Chinese, German
March 12	OKADA Toshiki	"Five Days in March Re-creation in Yokohama"	English, French, Russian, Chinese, German, Portuguese
March 19	IWAI Hideto	"WAREWARE NO MOROMORO (Our Stories...)"	English, Russian, Korean, Chinese, Portuguese
March 26	ICHIHARA Satoko	"The Question of Faeries"	English, French, Russian, Spanish, Korean, Portuguese
April 2	Dumb Type	"2020"	English, French, Italian
May 7	SPAC-Shizuoka Performing Arts Center	"Grimm's Fairy Tale – The Real Fiancée" (*)	English, French, Russian, Spanish, Korean, Portuguese
June 4	—	"Exploring Japanese Traditional	English, French,

**Press inquiries :**

Kumakura (Ms.), Harada (Ms.), Communication Center, The Japan Foundation  
Tel: +81-(0)3-5369-6075 / Fax: +81-(0)3-5369-6044  
E-mail: [press@jpf.go.jp](mailto:press@jpf.go.jp)

		Theater" (*)	Russian, Spanish, Chinese, Indonesian
June 11	KATAYAMA Kurouemon	Noh (*)	English, French, Russian, Spanish, Chinese, Indonesian
June 18	NOMURA Mansai	Kyogen (*)	English, French, Russian, Spanish, Chinese, Indonesian
June 25	TAKEMOTO Oritayu, TSURUZAWA Seisuke, KIRITAKE Kanjuro	Bunraku (*)	English, French, Russian, Spanish, Chinese, Indonesian
July 2	TBC	Kabuki (*)	English, French, Russian, Spanish, Chinese, Indonesian
September 17	Dairakudakan	"Dream Cambrian" (*)	

Notes:

- 1) Please note that the plan above is as of March 2021. The schedule, artists and language of subtitles might be changed depending on the situation.
- 2) The performances marked with an asterisk are new creations for this project.
- 3) Dance performances without dialogue have no subtitles. Both Simplified and Traditional Chinese subtitles will be available. Subtitles of languages other than English may be uploaded later than the release date due to the production situation.
- 4) The performances distributed by this project will be available until the end of March 2022. However, some performances may change their viewing period. Please check our web page, which will be released in March 2021, to find out more information including the viewing period for each performance.

**Press inquiries :**

Kumakura (Ms.), Harada (Ms.), Communication Center, The Japan Foundation  
Tel: +81-(0)3-5369-6075 / Fax: +81-(0)3-5369-6044  
E-mail: [press@jpf.go.jp](mailto:press@jpf.go.jp)